

**А. В. Зеленовская, С. А. Трофименко**

*Белорусский государственный университет  
Минск, Республика Беларусь  
e-mail: zel@tut.by, strofimenko2017@gmail.com*

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОЕКТНЫХ ЗАДАНИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ В ВУЗЕ**

В статье дается определение проектной методике, рассматриваются основные дидактические задачи, решаемые при помощи проектных заданий, называются этапы работы над проектом, а также приводятся примеры конкретных заданий при обучении немецкому языку. Использование проектных заданий приводит к повышению языкового уровня и мотивации, а также способствует активному развитию личностных качеств студентов.

*Ключевые слова:* проектная методика; проектное задание; креативность; мотивация; личностные качества.

**A. W. Zelianouskaya, S. A. Trofimenko**

*Belarusian State University  
Minsk, Republic of Belarus  
e-mail: zel@tut.by, strofimenko2017@gmail.com*

## **USE OF PROJECT TASKS WHILE TEACHING THE GERMAN LANGUAGE AT UNIVERSITY**

The article defines the project methodology, discusses the main didactic tasks solved with the help of project tasks, specifies the project work stages, and gives examples of specific tasks when teaching the German language. The use of project tasks leads to an increase in the level of language and motivation and contributes to the active development of personal qualities of students as well as of their creative skills.

*Key words:* design technique; design assignment; creativity; motivation; personal qualities.

Основная цель высшего образования сегодня заключается не столько в вооружении студентов глубокими и осознанными знаниями, сколько в обучении их самостоятельной деятельности по овладению необходимыми знаниями, в формировании у них прочных мотивов учения, потребности самосовершенствования, самообучения, самовоспитания, развитие критического мышления и творческих способностей. Все это следует учитывать и в процессе организации обучения иностранному языку как при ежедневной подготовке к занятиям, так и при разработке учебных пособий и дополнительных заданий для размещения их на образовательной платформе университета.

Для достижения этих целей при организации обучения иностранному языку как нельзя лучше подходит использование проектной методики.

Известный российский автор исследований по обучению иностранным языкам Е. С. Полат рассматривает проектную методику как «совокупность поисковых, проблемных методов, творческих по самой своей сути, представляющих собой дидактическое средство активизации познавательной деятельности, развития креативности и одновременно формирование определенных личностных качеств учащихся в процессе создания конкретного продукта» [1, с. 67].

Активное использование проектной методики в процессе обучения иностранному языку в вузе позволяет решать важные дидактические задачи:

1. В ходе работы над проектом происходит приобретение студентами определенных знаний, умений и навыков. У студентов появляется возможность применить их в реальной жизни для решения конкретных задач, что не может не затрагивать эмоционально-личностную сферу обучающихся и, в конечном счете, приводит к усилению мотивации при изучении учебной дисциплины.

2. При использовании проектной методики происходит развитие интереса студентов к научной работе. Студенты получают возможность самостоятельно добывать необходимую информацию из различных источников, анализировать ее, находить причинно-следственные связи, делать выводы и представлять результаты проделанной работы, используя весь свой творческий потенциал.

3. При работе над проектом от студентов требуется эффективное взаимодействие друг с другом, что способствует формированию такого необходимого для их дальнейшей профессиональной деятельности навыка, как умение работать в команде.

4. Проектное задание, как правило, формулируется с опорой на изучаемую тему, а также подбирается с учетом интересов и жизненного опыта студентов, что приводит к развитию интереса к изучаемому предмету.

5. В ходе выполнения проектных заданий формируются такие важные личностные качества, как способность к самоорганизации и чувство ответственности, как личное, так и коллективное за выполняемую работу.

6. При организации работы над проектом реализуется дифференцированный подход в обучении. Проектные задания представляют собой такой вид деятельности, где каждый студент может найти себе интересное задание, исходя из индивидуальных способностей, уровня языковой подготовки, интересов и предпочтений.

7. В ходе работы над проектом у каждого появляется возможность реализовать свои индивидуальные творческие способности и умения, осо-

бенно в процессе подготовки к представлению полученных результатов (создание Power-Point презентации, видеофильма, написание сообщения, публикация статьи в блоге, оформление альбома, коллажа, плаката и т. д.).

8. Работа над проектом при обучении иностранному языку способствует развитию у студентов коммуникативных навыков и ведет к усилению интереса к стране изучаемого языка, к искусству, культуре, обычаям и традициям, а также непосредственно приводит к формированию готовности к межкультурному взаимодействию и толерантности, такому важному качеству в современном, постоянно изменяющемся поликультурном мире.

На сегодняшний день существуют разные подходы к классификации проектных заданий. В наших условиях наиболее целесообразна организация исследовательских проектов, которые направлены в первую очередь на поиск, анализ и переосмысление актуальной информации о стране изучаемого языка. При этом работа над проектом осуществляется в 5 этапов:

1) подготовка к поиску информации по заданной тематике (введение в проблему, определение цели и постановка задач);

2) непосредственное осуществление поиска информации в различных источниках (в нашем случае преимущественно в сети Интернет);

3) обработка и переосмысление полученной информации (обсуждение результатов поиска и способа презентации полученных данных в малой группе);

4) презентация полученной информации (в форме плакатов, презентаций, докладов, коллажей и т. д.);

5) рефлексия – оценка результатов и процесса, выявление проблем или трудностей при работе над проектом.

Планируя использовать проектные задания на занятии, мы, как правило, начинаем с простых заданий, где от студентов требуется лишь найти, обработать и представить собранную информацию. Даже если на первый взгляд это кажется очень простым, не стоит забывать, что в нашем случае речь идет о работе с информацией на иностранном языке, что требует от студентов гораздо больше усилий по поиску и отбору нужной информации и тем более представлению ее в переработанном виде. Такие задания, как правило, предлагаются после изучения конкретного материала в рамках традиционного занятия. Студенты уже владеют общей информацией, знакомы с необходимыми грамматическими структурами и основной лексикой по теме.

Рассмотрим подробнее некоторые примеры такого рода проектных заданий.

При работе над темой «Deutschland. Land und Leute» мы предлагаем студентам несколько проектных заданий:

1. Deutsche Bundesländer;
2. Das Wappen des Landes, in dem ich lebe;
3. Weltbekannte Personen Deutschlands.

В первом случае студентам необходимо выбрать одну из федеральных земель ФРГ, собрать согласно предложенному плану информацию об этой земле, подготовить и выступить с презентацией. В данном случае происходит расширение имеющихся знаний о стране изучаемого языка, каждый выбирает одну землю, однако в процессе презентации собранной информации студентами вся группа имеет возможность поближе познакомиться с разными федеральными землями.

Во втором случае студентам предлагается собрать информацию и представить герб страны, города или местечка, в котором они родились и выросли. При этом от студентов требуется представить не только изображение герба, но и описать его, рассказать о значении тех или иных цветов и символов на немецком языке. Это задание мы предлагаем студентам после знакомства их на занятии с символикой ФРГ, после изучения основных лексических единиц по теме. Как правило, это задание вызывает большой интерес у студентов, так как затрагивает их эмоционально-личностную сферу, заставляет задуматься о себе, о своей земле, что в свою очередь приводит к повышению мотивации и желанию как можно лучше представить «свой» герб.

В третьем случае студентам предлагается выбрать известную личность Германии, кого-нибудь, кто сыграл выдающуюся роль в истории или внес значительный вклад в развитие науки, культуры и экономики Германии. От студентов требуется собрать необходимую информацию и представить этого человека в аудитории, рассказать его биографию, о его заслугах и достижениях. Студенты сами могут выбрать способ презентации собранной информации, но, как правило, это происходит в театрализованной форме. Студенты «примеряют» на себя ту или иную личность, вживаются в роль. Такой проект, бесспорно, способствует не только развитию творческих способностей студентов, но и является мощнейшим фактором для снятия языкового барьера.

Студентам, которые достигли более высокого языкового уровня, мы предлагаем более сложные проектные задания, где от них требуются навыки работы с большим объемом информации, умения анализировать и делать выводы и в сжатой форме представлять полученную информацию. Примерами таких заданий могут послужить:

1) **Projekt. Reisebüro** (составление по заданным критериям туристической брошюры для путешествия в Берлин или какой-нибудь другой город).

2) **Projekt: Internetrallye. Berlin entdecken** (исследование одного из аспектов жизни города и представление в любой креативной форме найденной информации). Это может быть: кулинарный портрет Берлина, город музеев, город на воде, ночная жизнь города, дворцы и парки Берлина, современный Берлин и т. д.

3) **Projekt. 30 Jahre nach dem Mauerfall.** При работе над этим проектом студентам требуется найти ответы на поставленные вопросы (Что изменилось за 30 лет? Как немцы относятся к этим изменениям? Какие они испытывают сегодня чувства? Что сегодня в Германии думают по поводу падения Берлинской стены?) После сбора информации от студентов требуется серьезный анализ полученных данных, критическое переосмысление и, в конечном счете, презентация сложившегося мнения.

В заключении хотелось бы отметить, что при работе над проектным заданием наблюдается повышение языкового уровня студентов и мотивации к изучению иностранного языка, иностранный язык при этом выполняет свою основную функцию – средства формирования и формулирования мысли. При этом студенты не только решают заявленную проблему, они получают большой объем страноведческой информации, знакомятся с национальными и культурными особенностями страны изучаемого языка, приобретают неоценимые для межкультурного взаимодействия навыки: умение видеть культурные различия, осознавать необходимость плюрализма, умение понимать другие – возможно, необычные для нас точки зрения и мнения, уважение к голосам других людей и других культур. Кроме того, в процессе такого рода деятельности происходит активное развитие личностных качеств и творческих способностей студентов, которые заключаются в умении самостоятельно находить, систематизировать, анализировать, визуализировать изучаемый материал.

## БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования : учеб. пособие для пед. вузов и системы повышения квалификации пед. кадров / Е. С. Полат [и др.]. – М. : Академия, 2000. – 272 с.